



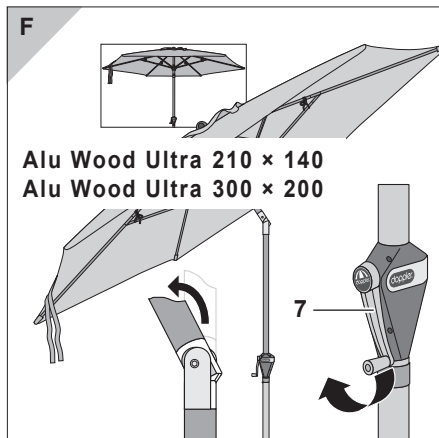
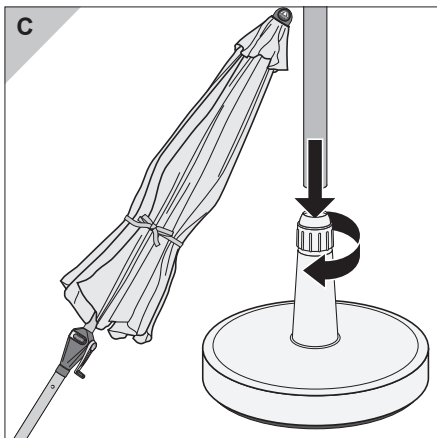
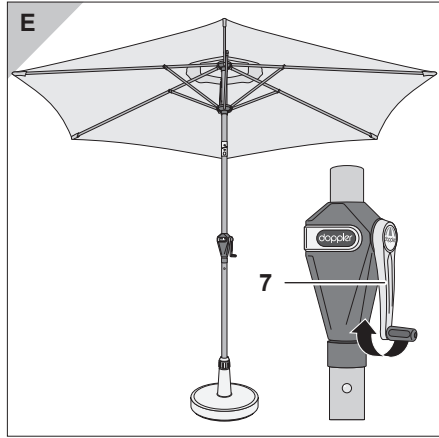
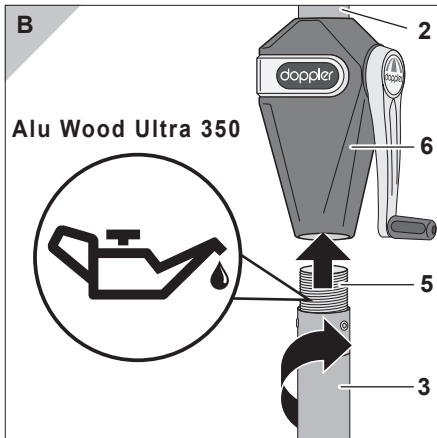
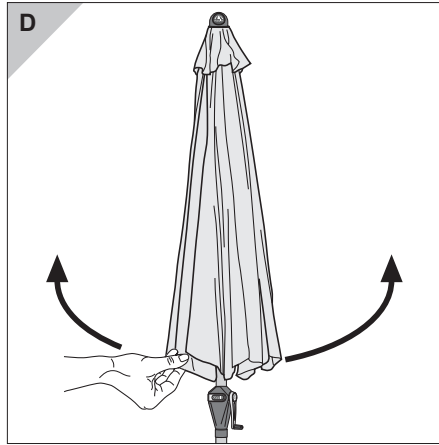
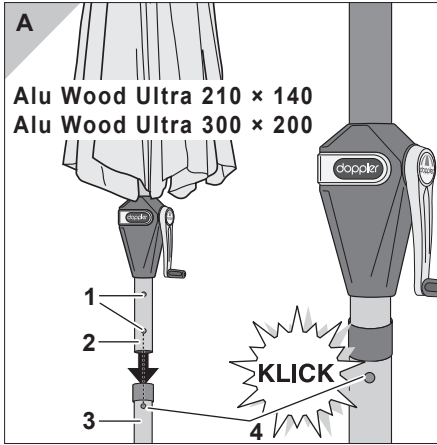
# Alu Wood Ultra

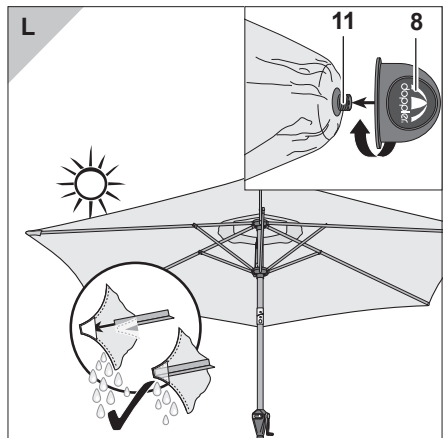
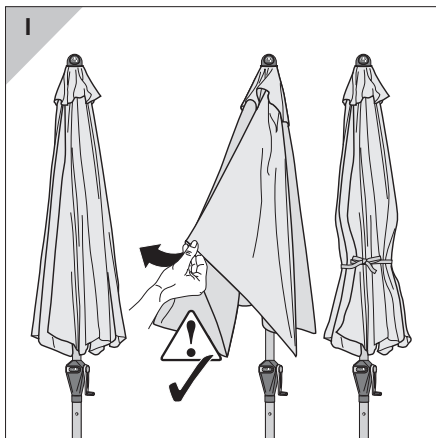
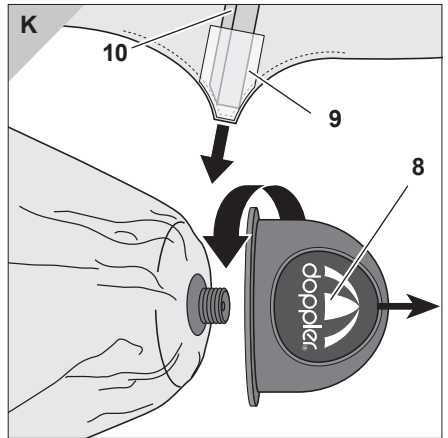
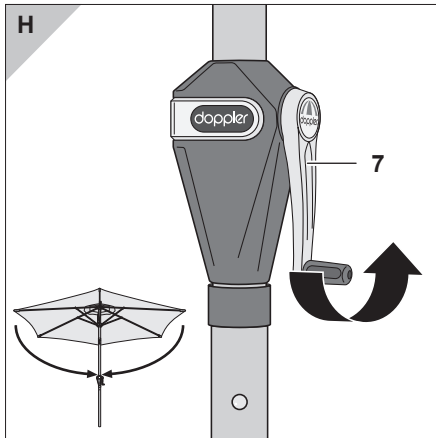
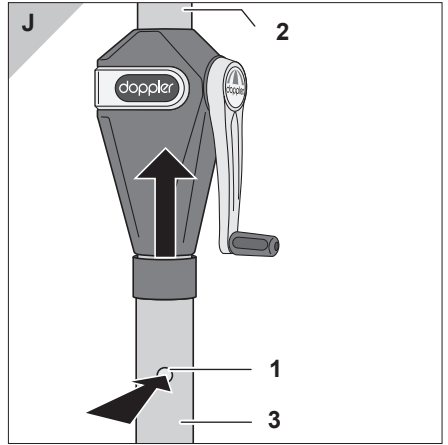
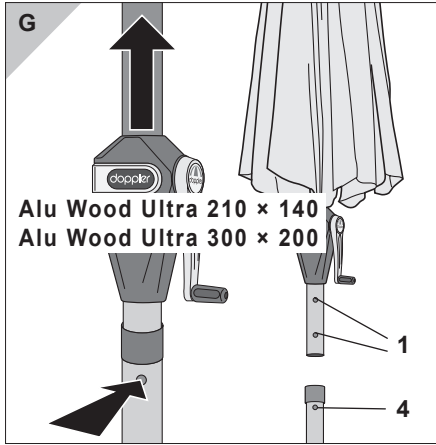
## Aufbau- und Gebrauchsanleitung



Art.-Nr.: 438316  
461317  
457317

Anl. Nr.: 199541 20210907







## Alu Wood Ultra Aufbau- und Gebrauchsanleitung



Lesen Sie diese Aufbau- und Gebrauchsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise, vollständig und sorgfältig durch. Die Nichtbeachtung dieser Sicherheitshinweise kann zu Verletzungen oder zu Schäden am Sonnenschirm führen. Bewahren Sie die Aufbau- und Gebrauchsanleitung zum späteren Nachschlagen auf, und geben Sie sie stets ebenfalls mit, wenn Sie den Sonnenschirm an Dritte weitergeben.

### Ihre Sicherheit



Bitte beachten Sie die folgenden Sicherheitshinweise. Für Schäden infolge von Nichtbeachtung haftet der Hersteller nicht.

- Den Sonnenschirm nur mit ausreichender Ballastierung benutzen (siehe „Technische Daten“).
- Stellen Sie den Sonnenschirm immer auf einen festen und ebenen Boden.
- Verwenden Sie für den Sonnenschirm einen stabilen Schirmsockel.
- Der Sonnenschirm sollte von einer kompetenten erwachsenen Person aufgestellt werden.
- Beim Öffnen und Schließen des Sonnenschirms achten Sie bitte darauf, dass Ihre Hände nicht in den Klappmechanismus geraten.
- Bei aufkommendem Wind oder Gewitter den Sonnenschirm schließen und mit dem Klettband sichern. Er kann sonst von einer Böe erfasst und umgeworfen werden und dabei Schäden anrichten oder selbst beschädigt werden.
- Niemals offenes Feuer in der Nähe oder unterhalb des Sonnenschirmes entfachen. Der Sonnenschirm kann Feuer fangen oder durch Funkenflug beschädigt werden. Halten Sie den Sonnenschirm fern von starken Hitzequellen wie Terrassenheizstrahler, Grill etc.
- Der Sonnenschirm ist kein Kinderspielzeug. Kinder können sich die Finger klemmen. Zudem besitzt der Sonnenschirm ein erhebliches Gewicht und kann Kinder beim Umfallen verletzen.
- An den Querstreben des Sonnenschirms nichts aufhängen oder gar Klimmzüge daran machen.
- Der Sonnenschirm kann Ihre Haut vor direkter UV-Strahlung, aber nicht vor reflektierenden UV-Strahlen schützen. Deshalb zusätzlich kosmetische Sonnenschutzmittel verwenden.
- Um den Sonnenschirm vor übermäßiger Beanspruchung zu schützen, Sonnenschirm bei Regen oder Schnee schließen und mit dem Klettband sichern.
- Der Bezug ist nicht für Maschinenwäsche, chemisches Reinigen oder Bleichen geeignet.
- Verwenden Sie keine aggressiven chemischen Reiniger oder Flüssigkeiten, Lösungen, scheuernde Substanzen oder Gegenstände, Bleichmittel, Hochdruckreiniger und starke Reinigungsmittel.
- Bitte beachten Sie die eingenähten Pflegehinweise.

## Verwendungszweck

Der Sonnenschirm ist zum Schutz vor direkter UV-Strahlung geeignet. Zum Schutz vor Regen oder Schnee ist er nicht gedacht.

Der Sonnenschirm ist nur zum Einsatz im privaten Bereich bestimmt. Die Garantie erlischt bei gewerblicher Nutzung.

## Schirm aufbauen

Um dem Sonnenschirm sicheren Halt zu geben, muss ein Schirmsockel mit folgender Mindestballastierung verwendet werden:

Alu Wood Ultra 210 × 140*	457317	40 kg
Alu Wood Ultra 350	438316	70 kg
Alu Wood Ultra 300 × 200*	461317	70 kg

\* Höhenverstellbar 15 cm

### Alu Wood Ultra 210 × 140

### Alu Wood Ultra 300 × 200

(siehe Bild A)

1. Arretierknopf **1** drücken.
2. Bei gedrücktem Arretierknopf **1** Schirmstock **2** in den Unterstock **3** gleiten lassen.
3. Schirmstock **2** drehen, bis der Arretierknopf **1** in die Öffnung **4** einrastet.
4. Schirmmast in den Schirmsockel (nicht im Lieferumfang enthalten) stellen und fixieren (siehe Bild C).

### Alu Wood Ultra 350

(siehe Bild B)

1. Gewinde **5** des Unterstocks **3** mit ein paar Tropfen Öl schmieren.
2. Unterstock **3** in das Kurbelgehäuse **6** des Schirmstocks **2** stecken und **im Uhrzeigersinn** mit diesem verschrauben.
3. Schirmmast in den Schirmsockel (nicht im Lieferumfang enthalten) stellen und fixieren (siehe Bild C).

## Schirm öffnen

### Bitte beachten!

- Vergewissern Sie sich, dass der Sonnenschirm ausreichenden Halt hat, d. h. der Schirmsockel ein ausreichendes Gewicht besitzt (siehe „Technische Daten“).
1. Befestigungsband und gegebenenfalls Schutzhülle abnehmen.
  2. Sonnenschirm mit der Hand leicht öffnen (siehe Bild D).
  3. Kurbel **7 im Uhrzeigersinn** drehen, bis der Sonnenschirm so weit geöffnet ist, wie Sie es wünschen (siehe Bild E).

## Schirm neigen

### Alu Wood Ultra 210 × 140

### Alu Wood Ultra 300 × 200

Um den Schirm seitlich zu neigen, Kurbel **7** am bereits völlig geöffneten Schirm weiter im Uhrzeigersinn drehen (siehe Bild F).

## Höhe verstellen

### Alu Wood Ultra 210 × 140

### Alu Wood Ultra 300 × 200

In höchster Stellung

1. Unteren Arretierknopf **1** drücken und Schirmstock **2** nach unten schieben.
2. Oberen Arretierknopf **1** drücken und Schirmstock **2** nach unten schieben. Dabei Schirmstock **2** drehen, bis der obere Arretierknopf **1** in die Öffnung **4** einrastet (siehe Bild G).

In niedrigster Stellung

1. Arretierknopf **1** drücken und Schirmstock **2** nach oben schieben. Dabei Schirmstock **2** drehen, bis der untere Arretierknopf **1** in die Öffnung **4** einrastet (siehe Bild G).

## Schirm schließen

### Bitte beachten!

- Bei aufkommendem Wind, Regen oder Schnee müssen Sie den Sonnenschirm schließen. Schäden, die anderenfalls entstehen, sind von der Garantie ausgenommen.
  - Beim Schließen des Sonnenschirms kann es vorkommen, dass der Bezug sich zwischen den Streben einklemmt. In diesem Fall bitte den Bezug vorsichtig zwischen den Streben hervorziehen.
1. Kurbel **7 gegen den Uhrzeigersinn** drehen, bis der Sonnenschirm vollständig geschlossen ist (siehe Bild **H**).
  2. Falls der Bezug zwischen den Streben eingeklemmt ist, Bezug vorsichtig zwischen den Streben hervorziehen (siehe Bild **I**).
  3. Zum Schutz vor Windböen den Bezug mit einem Befestigungsband sichern. Zum Schutz vor Verschmutzungen und Ausbleichen eine Schutzhülle über den Sonnenschirm ziehen (nicht im Lieferumfang enthalten).

## Schirm abbauen

### Bitte beachten!

- Bei längerer Nichtbenutzung - über Winter oder während einer Reise - Sonnenschirm auseinanderbauen und an einem sicheren Ort lagern (siehe „Schirm lagern“).
1. Kurbel **7 gegen den Uhrzeigersinn** drehen, bis der Sonnenschirm vollständig geschlossen ist (siehe Bild **H**).
  2. Ggf. Befestigung des Sonnenschirms im Schirmsockel lösen und Sonnenschirm aus dem Schirmsockel ziehen.
  3. Arretierknopf **1** drücken, und Schirmstock **2** aus dem Unterstock **3** ziehen (siehe Bild **J**).

## Bezug säubern

### Bitte beachten!

- Der Stoff kann mit der Handwäsche bei 40 °C gewaschen werden. Für Maschinenwäsche ist der Bezug nicht geeignet!
  - Keinen Wäschetrockner verwenden.
  - Nicht bügeln.
  - Keine aggressiven chemischen Reiniger oder Flüssigkeiten, Lösungen, scheuernde Substanzen oder Gegenstände, Bleichmittel, Hochdruckreiniger und starke Reinigungsmittel verwenden.
  - Dosierungs-, Anwendungs- und Einwirkvorschriften des Herstellers einhalten.
1. Ggf. Befestigung des Sonnenschirms im Schirmsockel lösen, Sonnenschirm aus dem Schirmsockel ziehen und flach auf den Boden legen.
  2. Schirmspitze **8 gegen den Uhrzeigersinn** abschrauben (siehe Bild **K**).
  3. Bezugtaschen **9** von den Streben-Enden **10** ziehen, und Bezug abnehmen (siehe Bild **K**).
  4. Bezug direkt mit handelsüblichem Feinwaschmittel in handwarmem Wasser reinigen.
  5. Bezug nass über das Gestell ziehen und Bezugtaschen **9** über die Streben-Enden **10** streifen.
  6. Schirmspitze **9** auf das Gewinde **11** setzen und **im Uhrzeigersinn** festdrehen. Sonnenschirm in den Schirmsockel zurückstellen, ggf. befestigen, öffnen und aufgespannt komplett trocknen lassen (siehe Bild **L**).

## Pflege + Lagerung

### Schirmstock pflegen

- Schirmstock regelmäßig säubern, um ein einwandfreies Gleiten der beweglichen Teile zu gewährleisten. Ggf. mit Silikon- oder Teflon-Gleitspray einsprühen.
- Regelmäßig alle tragenden Teile wie Streben, Schrauben etc. überprüfen
- Schirmstock regelmäßig auf Roststellen überprüfen, und diese ggf. ausbessern. Zur Reinigung lediglich ein wenig Seifenlauge verwenden.

### Schirm lagern

- Zum Überwintern den Sonnenschirm in vollkommen trockenem Zustand abbauen und in einem trockenen, gut durchlüfteten Raum lagern.
- Sonnenschirm wenn möglich im Stehen und ohne Belastung auf dem Sonnenschirm lagern.
- Zu Saisonbeginn vergewissern, dass alle Komponenten und Befestigungsteile sicher sind. Sonnenschirm nicht verwenden, wenn Sie unsicher sind.

## Garantie

Die Garantiefrist für diesen Artikel beträgt 36 Monate.

Sollten Sie während dieser Zeit einen Defekt feststellen, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler. Damit dieser Ihnen schnell helfen kann, bewahren Sie bitte den Kaufbeleg auf und nennen Sie ihm den Modellnamen und die Artikelnummer.

Von der Garantie ausgeschlossen sind:

- normaler Verschleiß und Farbveränderungen der Textilbespannung;
- Lackschäden, die auf normale Abnutzung zurückzuführen sind;
- Schäden durch nicht-bestimmungsgemäßen Gebrauch (z. B. als Regenschutz);
- Schäden durch Wind, Überdrehen der Kurbel, Umfallen des Schirms, starkes Ziehen an den Schirmstreben;
- Schäden durch bauliche Veränderungen an dem Artikel.

## Service

Liebe Kundin, lieber Kunde, obwohl wir unsere Artikel vor der Auslieferung einer eingehenden Endkontrolle unterziehen, kann es vorkommen, dass einmal ein Zubehörteil fehlt oder dass ein Teil während des Transports beschädigt wurde. Wenden Sie sich in diesem Fall an unsere Hotline und nennen Sie uns den Modellnamen und die Artikelnummer.

## Hotline

Sie erreichen uns

Mo. bis Do. von 8<sup>00</sup> bis 16<sup>00</sup> Uhr  
Fr. von 8<sup>00</sup> bis 12<sup>00</sup> Uhr

unter der Telefonnummer

in Österreich (07722) 63205-0  
in Deutschland (08571) 9122-0  
in Tschechien (0386) 301615  
in Polen (0660) 460460  
in Slowenien (0615) 405673  
in Kroatien (0615) 405673  
in Ungarn +43(0)7722 63205-107  
in Russland (095) 6470389

## Adresse

Doppler  
E. Doppler & Co GmbH  
Schloßstraße 24  
A-5280 Braunau am Inn  
www.dopplerschirme.com

## Technische Daten

### Modell Alu Wood Ultra 210 × 140

Artikel-Nr.: 457317  
Ballastierung, mind. kg: 40  
Höhe gesamt, cm\*: 235  
Höhe Boden-Schirm, cm\*: 200  
Abmessungen, cm: 210 × 140  
Gewicht, kg: 4,3  
Regenabweisend: Ja

### Modell Alu Wood Ultra 300 × 200

Artikel-Nr.: 461317  
Ballastierung, mind. kg: 70  
Höhe gesamt, cm\*: 263  
Höhe Boden-Schirm, cm\*: 200  
Abmessungen, cm: 298 × 198  
Gewicht, kg: 5,6  
Regenabweisend: Ja

### Modell Alu Wood Ultra 350

Artikel-Nr.: 438316  
Ballastierung, mind. kg: 70  
Höhe gesamt, cm\*: 264  
Höhe Boden-Schirm, cm\*: 200  
Durchmesser, cm: 350  
Gewicht, kg: 9,1  
Regenabweisend: Ja

\* Ohne Sockel gemessen

Alle Angaben sind Zirka-Werte. Technische Änderungen vorbehalten.

## Alu Wood Ultra Assembly instructions and user manual



Carefully read through the complete assembly instructions and user manual, particularly the safety instructions. Failure to heed these safety instructions may result in severe injury or damage to the sun shade. Store the assembly instructions and user manual for future reference and always include them when passing the sun shade on to third parties.

### Your safety



Please observe the following safety instructions. The manufacturer is not liable for damage as the result of failure to comply.

- Only use the sun shade with sufficient ballasting (see “Technical data”).
- Always place the sun shade on a firm and level surface.
- Use a stable sun shade base for the sun shade.
- The sun shade should only be erected by a competent adult.
- When opening and closing the sun shade, please make sure to keep your hands outside of the folding mechanism.
- In the case of approaching wind or storm, close the sun shade and secure with the hook and loop strip. Otherwise, it could be caught by a gust and overturned and inflict damage in the process or sustain damage as a result.
- Never ignite an open fire in the vicinity of or underneath the sun shade. The sun shade may catch fire or be damaged by airborne sparks. Keep the sun shade away from intense heat sources such as patio heaters, barbecue etc.
- The sun shade is not a children’s toy. Children could trap their fingers. Also, the sun shade is heavy and could injure children if it tips over.
- Do not hang anything on the lateral braces of the sun shade or even use them for chin-ups.
- The sun shade can protect your skin from direct UV radiation, but not from reflected UV rays. For this reason, please also use a cosmetic sun block.
- In order to protect the sun shade from excessive strain, close the sun shade in the event of rain or snow and secure it with the hook and loop strip.
- The cover is not suitable for machine washing, dry cleaning or bleaching.
- Do not use aggressive chemical cleaning agents or fluids, solvents, abrasive substances or objects, bleaching agents, high-pressure cleaners or strong cleaning products.
- Please note the information on the care label sewn into the sun shade.

## Intended use

The sun shade is suitable for providing protection against direct UV radiation. It is not intended to provide protection against rain or snow.

The sun shade is intended for domestic use only. The warranty becomes void if the product is used for commercial purposes.

## Setting up the shade

A shade base with the following minimum ballast must be used to secure the sun shade:

Alu Wood Ultra 210 × 140*	457317	40 kg
Alu Wood Ultra 350	438316	70 kg
Alu Wood Ultra 300 × 200*	461317	70 kg

\*Height adjustable 15 cm

### Alu Wood Ultra 210 × 140

### Alu Wood Ultra 300 × 200

(see figure A)

1. Push the locking button **1**.
2. With the locking button **1** pushed, let the shade pole **2** slide into the bottom pole **3**.
3. Turn the shade pole **2** until the locking button **1** locks into the opening **4**.
4. Place the shade pole in the shade base (not included) and fix it in place (see figure C).

### Alu Wood Ultra 350

(see figure B)

1. Lubricate the thread **5** of the bottom pole **3** with a few drops of lubricating oil.
2. Insert the bottom pole **3** in the crank casing **6** of the shade pole **2** and screw the parts together **clockwise**.
3. Place the shade pole in the shade base (not included) and fix it in place (see figure C).

## Opening the shade

### Please note!

- Make sure that the sun shade is adequately supported, i.e. the weight of the sun shade base is sufficient (see “Technical data”).
1. Remove the tie strap and, if necessary, the protective sleeve.
  2. Slightly open the sun shade by hand (see figure D).
  3. Turn the crank **7 clockwise** until the sun shade is opened as far as you like (see figure E).

## Tilting the shade

### Alu Wood Ultra 210 × 140

### Alu Wood Ultra 300 × 200

To tilt the shade to the side, turn the crank **7** on the completely open shade further clockwise (see figure F).

## Adjusting the height

### Alu Wood Ultra 210 × 140

### Alu Wood Ultra 300 × 200

In the highest position

1. Press the lower locking button **1** and slide the shade pole **2** down.
2. Press the upper locking button **1** and slide the shade pole **2** down. At the same time, turn the shade pole **2** until the upper locking button **1** engages in the opening **4** (see figure G).

In the lowest position

1. Press the locking button **1** and slide the shade pole **2** up. At the same time, turn the shade pole **2** until the lower locking button **1** engages in the opening **4** (see figure G).

## Closing the shade

### Please note!

- The shade must be closed in the event of incoming wind, rain or snow. Damages occurring as a result of a failure to do so are not covered by the warranty.
  - When closing the sun shade, the cover could get caught between the braces. If this happens, please carefully pull parts of the cover caught between the braces out.
1. Turn the crank **7 anticlockwise** until the sun shade is completely closed (see figure **H**).
  2. If the cover is caught between the braces, carefully pull the cover between the braces out (see figure **I**).
  3. To protect against wind gusts, secure the cover with a tie strap.  
To protect against dirt and fading, pull a protective sleeve over the sun shade (not included in package contents).

## Taking down the shade

### Please note!

- If the sun shade is going to be left unused for a long time – over winter or during a trip – you should disassemble it and store it in a safe place (see “Storing the shade”).
1. Turn the crank **7 anticlockwise** until the sun shade is completely closed (see figure **H**).
  2. If applicable, release the sun shade in the sun shade base and pull the sun shade out of the sun shade base.
  3. Push the locking button **1** and pull the shade pole **2** out of the bottom pole **3** (see figure **J**).

## Cleaning the cover

### Please note!

- The fabric is suitable for hand washing at 40 °C. The cover is not suitable for machine washing!
  - Do not use a clothes dryer.
  - Do not iron.
  - Do not use aggressive chemical cleaning agents or fluids, solvents, abrasive substances or objects, bleaching agents, high-pressure cleaners or strong cleaning products.
  - Observe the dosing, application and reaction instructions of the manufacturer.
1. If applicable, release the fixture securing the sun shade in the sun shade base, pull the sun shade out of the sun shade base and lay it flat on the ground.
  2. Unscrew the shade tip **8 anticlockwise** (see figure **K**).
  3. Pull the cover pockets **9** off of the brace ends **10** and remove the cover (see figure **K**).
  4. Clean the cover directly with commercially-available mild detergent in lukewarm water.
  5. Pull the wet cover over the frame and slip the cover pockets **9** over the brace ends **10**.
  6. Place the shade tip **9** on the thread **11** and tighten it by turning it **clockwise**. Put the sun shade back in the sun shade base. If necessary, secure it, open it and let it dry completely while deployed (see figure **L**).

## Care + storage

### Maintaining the shade pole

- Clean the shade pole regularly to ensure that the moving parts are able to slide easily. If necessary, spray it with a silicon or Teflon lubricant spray.
- Regularly check all load-bearing parts, such as braces, screws etc.
- Check the shade pole regularly for rust spots and clean them away if necessary. Use only a small amount of soap solution for cleaning.

### Storing the shade

- During the winter, disassemble the sun shade in a completely dry state and store it in a dry, well-ventilated area.
- If possible, store the sun shade upright and without any load on the sun shade.
- At the start of the season ensure that all components and fixings are secure. Do not use the sun shade if you are unsure.

## Warranty

The warranty period for this product is 36 months.

If you discover a defect during this time, please consult your vendor. To ensure that the vendor is able to promptly assist you, please have your sales slip ready and specify the model name and article number.

The warranty does not cover:

- Normal wear and tear and discolouration of the textile cover;
- Damage to the paint coat attributed to normal wear and tear;
- Damage as the result of improper use (e.g. for protection against rain);
- Damage caused by wind, overwinding the crank, the shade tipping over, pulling the shade braces too hard;
- Damage due to structural modifications to the product.

## Service

Dear customer,  
Although our products are subject to an in-depth final inspection prior to being shipped out, it is possible that an accessory is missing or that a part sustains damage while in transit. In such a case, please contact our hotline and provide us with the model name and article number.

## Hotline

You can reach us  
Mon. to Thurs. from 8 a.m. to 4 p.m.  
Fr. from 8 a.m. to 12 p.m.

at the following phone numbers

in Austria	(07722) 63205 -0
in Germany	(08571) 9122-0
in the Czech Republic	(0386)301615
in Poland	(0660) 460460
in Slovenia	(0615) 405673
in Croatia	(0615) 405673
in Hungary	+43(0)772263205-107
in Russia	(095) 6470389

## Address

Doppler  
E. Doppler & Co GmbH  
Schloßstraße 24  
A-5280 Braunau am Inn  
www.dopplerschirme.com

## Technical data

### Model Alu Wood Ultra 210 × 140

Article no.:	457317
Ballasting, min. kg:	40
Total height, cm*:	235
Height base-shade, cm*:	200
Dimensions, cm:	210 × 140
Weight, kg:	4.3
Rain repellent:	Yes

### Model Alu Wood Ultra 300 × 200

Article no.:	461317
Ballasting, min. kg:	70
Total height, cm*:	263
Height base-shade, cm*:	200
Dimensions, cm:	298 × 198
Weight, kg:	5.6
Rain repellent:	Yes

### Model Alu Wood Ultra 350

Article no.:	438316
Ballasting, min. kg:	70
Total height, cm*:	264
Height base-shade, cm*:	200
Diameter, cm:	350
Weight, kg:	9.1
Rain repellent:	Yes

\* Measured without the base

All data are approximate values. Technical changes reserved.

## Alu Wood Ultra

### Notice de montage et d'utilisation



Veillez lire cette notice de montage et d'utilisation – particulièrement les consignes de sécurité – entièrement et avec minutie. Le non-respect de ces consignes de sécurité peut causer des blessures ou des dommages sur le parasol. Conservez la notice de montage et d'utilisation pour pouvoir la consulter ultérieurement et donnez-la toujours si vous cédez le parasol à une tierce personne.

### Votre sécurité



Veillez impérativement suivre les consignes de sécurité suivantes. Le fabricant n'est en rien responsable des dommages suite à un non-respect de la notice.

- Utiliser le parasol uniquement avec une charge suffisante (voir « Données techniques »).
- Posez toujours le parasol sur un sol solide et plat.
- Pour le parasol, utilisez un socle de parasol stable.
- Le parasol devra être installé par une personne adulte et compétente.
- En ouvrant et fermant le parasol, veillez à que vos mains ne soient pas coincées dans le mécanisme de fermeture.
- En présence de vent ou d'orage, fermer le parasol et, si possible, le sécuriser avec la bande auto-agrippante. Sinon, il peut être renversé par un fort coup de vent et provoquer des dommages ou être endommagé lui-même.
- Ne jamais allumer un feu à proximité ou sous le parasol. Le parasol pourrait s'enflammer ou être endommagé par des étincelles. Tenez le parasol éloigné des fortes sources de chaleur comme des chauffages de terrasse, des barbecues etc.
- Le parasol n'est pas un jouet. Les enfants peuvent s'y coincer les doigts. De plus, le parasol est très lourd et peut blesser des enfants en tombant.
- Ne rien suspendre sur les barres transversales du parasol, ne pas s'en servir de barre de gymnastique.
- Le parasol peut protéger votre peau contre les rayons UV directs mais pas contre les rayons UV réfléchis. Pour cette raison, utilisez en plus une protection solaire cosmétique.
- Pour protéger le parasol contre toute contrainte excessive, fermer le parasol en cas de pluie ou de neige et le sécuriser avec la bande auto-agrippante.
- La toile n'est pas conçue pour être lavée en lave-linge, ni pour le pressing ou le blanchiment.
- N'utilisez aucun produit d'entretien ou liquide chimique agressif, aucune solution, aucune substance abrasive ni aucun objet, aucun moyen de blanchiment, aucun nettoyeur à haute pression ni aucun produit d'entretien puissant.
- Veuillez respecter les consignes d'entretien cousues.

## Utilisation

Le parasol est destiné à protéger contre les rayons UV direct. Il ne convient pas à la protection contre la pluie ou la neige. Le parasol est uniquement destiné à une utilisation dans le privé. La garantie devient caduque en cas d'utilisation commerciale.

## Assemblage du parasol

Pour donner une bonne stabilité au parasol, il faut utiliser un socle de parasol avec le lestage minimum suivant :

Alu Wood Ultra 210 × 140*	457317	40 kg
Alu Wood Ultra 350	438316	70 kg
Alu Wood Ultra 300 × 200*	461317	70 kg

\* Hauteur réglable 15 cm

### Alu Wood Ultra 210 × 140

### Alu Wood Ultra 300 × 200

(voir figure A)

1. Appuyer sur le bouton de blocage **1**.
2. Laisser glisser la barre du parasol **2** dans la barre du bas **3** avec le bouton de blocage enfoncé **1**.
3. Tourner le pied du parasol **2** jusqu'à ce que le bouton de blocage **1** s'enclenche dans l'ouverture **4**.
4. Placer et fixer le mât du parasol dans le socle de parasol (non compris dans la livraison) (voir figure C).

### Alu Wood Ultra 350

(voir figure B)

1. Huiler le filetage **5** de la barre du bas **3** avec quelques gouttes d'huile.
2. Enfiler la barre du bas **3** dans le boîtier de la manivelle **6** de la barre du parasol **2** et visser en tournant **dans le sens des aiguilles d'une montre**.
3. Placer et fixer le mât du parasol dans le socle de parasol (non compris dans la livraison) (voir figure C).

## Ouvrir le parasol

### Attention !

- Assurez-vous que le parasol est suffisamment stable, c'est-à-dire que le socle du parasol pèse suffisamment lourd (voir « Données techniques »).
1. Retirer la bande de fixation et, éventuellement, la housse de protection.
  2. Ouvrir légèrement le parasol à la main (voir figure D).
  3. Tournez la manivelle **7** dans le sens **des aiguilles d'une montre** jusqu'à ce que le parasol soit ouvert comme vous le souhaitez (voir figure E).

## Incliner le parasol

### Alu Wood Ultra 210 × 140

### Alu Wood Ultra 300 × 200

Pour incliner le parasol sur le côté, tourner encore plus la manivelle **7** du parasol déjà entièrement ouvert dans le sens des aiguilles d'une montre (voir figure F).

## Régler la hauteur

### Alu Wood Ultra 210 × 140

### Alu Wood Ultra 300 × 200

Hauteur la plus élevée

1. Appuyer sur le bouton de blocage du bas **1** et pousser la barre du parasol **2** vers le bas.
2. Appuyer sur le bouton de blocage du haut **1** et pousser la barre du parasol **2** vers le bas. Ce faisant, tourner la barre du parasol **2** jusqu'à ce que le bouton de blocage du haut **1** s'engage dans l'ouverture **4** (voir figure G).

Hauteur la moins élevée

1. Appuyer sur le bouton de blocage **1** et pousser la barre du parasol **2** vers le haut. Ce faisant, tourner la barre du parasol **2** jusqu'à ce que le bouton de blocage du haut **1** s'engage dans l'ouverture **4** (voir figure G).

## Fermer le parasol

### Attention !

- En présence de vent, de pluie ou de neige, il faut fermer le parasol. Les dommages pouvant en découler ne sont pas couverts par la garantie.
- En fermant le parasol, il se peut que la toile se coince entre les barres. Dans ce cas, veuillez relever avec précaution la toile entre les barres.

1. Tourner la manivelle **7 dans le sens contraire des aiguilles d'une montre** jusqu'à ce que le parasol soit totalement fermé (voir figure H).
2. Si la toile se coince entre les barres, tirez-la prudemment entre les barres (voir figure I).
3. Pour protéger contre les rafales de vent, sécuriser la toile avec une bande de fixation.

Passer une housse de protection sur le parasol pour le protéger contre les salissures et la décoloration (non fournie).

## Démonter le parasol

### Attention !

- Si vous n'utilisez plus le parasol durant une longue période – durant l'hiver ou lorsque vous partez en voyage – démontez le parasol et rangez-le dans un endroit sûr (voir « Ranger le parasol »).

1. Tourner la manivelle **7 dans le sens contraire des aiguilles d'une montre** jusqu'à ce que le parasol soit totalement fermé (voir figure H).
2. Si nécessaire, desserrer la fixation du parasol dans le socle et retirer le parasol du socle.
3. Appuyer sur le bouton de blocage **1** et retirer la barre du parasol **2** de la barre du bas **3** (voir figure J).

## Nettoyer la toile

### Attention !

- Le tissu peut être lavé à la main à 40 °C. La toile ne peut pas être lavée en lave-linge !
- Ne pas utiliser de séchoir électrique.
- Ne pas repasser.
- N'utilisez aucun produit d'entretien ou liquide chimique agressif, aucune solution, aucune substance abrasive ni aucun objet, aucun moyen de blanchiment, aucun nettoyeur à haute pression ni aucun produit d'entretien puissant.
- Respecter les indications de dosage, d'utilisation et d'action fournies par le fabricant.

1. Desserrer éventuellement la fixation du parasol dans le socle de parasol, retirer le parasol du socle et le déposer à plat sur le sol.
2. Dévisser la pointe du parasol **8 dans le sens inverse des aiguilles d'une montre** (voir figure K).
3. Retirer les poches de la toile **9** des extrémités des barres **10**, ensuite, retirer la toile (voir figure K).
4. Nettoyer directement la toile avec une lessive délicate courante et de l'eau tiède.
5. Remettre la toile quand elle est encore humide et enfiler les poches de la toile **9** sur les extrémités des barres **10**.
6. Placer la pointe du parasol **9** sur le filetage **11** et visser **dans le sens des aiguilles d'une montre**. Remettre le parasol dans le socle de parasol, le fixer si nécessaire, l'ouvrir et le laisser sécher complètement tendu (voir figure L).

## Entretien + rangement

### Entretien de la barre du parasol

- Nettoyer régulièrement le mât du parasol pour garantir un glissement parfait des pièces mobiles. Si nécessaire, pulvérisez de la silicone ou du Téflon.
- Vérifier régulièrement toutes les pièces porteuses comme les barres, les vis, etc.
- Vérifier régulièrement si le socle du parasol n'est pas rouillé, si nécessaire, le traiter. Pour le nettoyage, utilisez uniquement un peu d'eau savonneuse.

### Ranger le parasol

- Pour passer l'hiver, démonter totalement le parasol au sec et l'entreposer dans un endroit sec et bien ventilé.
- Si possible, ranger le parasol debout et sans aucune charge s'appuyant sur lui.
- Au début de la saison, assurez-vous que tous les composants et toutes les pièces de fixation sont sûrs. N'utilisez pas le parasol si vous avez des doutes.

## Garantie

Le délai de garantie accordé pour cet article est de 36 mois.

Si pendant cette période vous constatez un défaut, veuillez vous adresser à votre revendeur. Afin de pouvoir vous aider rapidement, conservez le justificatif d'achat et indiquez-nous le nom du modèle et le numéro d'article.

Sont exclus de la garantie :

- usure normale et décoloration de la toile ;
- dommages sur la peinture à cause de l'usure normale ;
- dommages à cause d'un usage non conforme aux dispositions (p. ex. comme parapluie) ;
- dommages causés par le vent, la surrotation de la manivelle, la chute du parasol, une forte traction sur les baleines ;
- dommages causés par des modifications de la construction de l'article.

## Service

Chère cliente, cher client,  
 Bien que nous soumettions nos articles à un contrôle final détaillé avant la livraison, il se peut qu'une fois un accessoire manque ou qu'une pièce soit endommagée durant le transport. Dans ce cas, veuillez vous adresser à notre service téléphonique en indiquant le nom du modèle et le numéro d'article.

## Service téléphonique

Vous nous joignez

du lu. au je. de 8 h à 16 h  
 ve. de 8 h à 12 h

au numéro de téléphone

en Autriche	(07722) 63205 -0
en Allemagne	(08571) 9122-0
en Tchéquie	(0386) 301615
en Pologne	(0660) 460460
en Slovénie	(0615) 405673
en Croatie	(0615) 405673
en Hongrie	+43(0)772263205-107
en Russie	(095) 6470389

## Adresse

Doppler  
 E. Doppler & Co GmbH  
 Schloßstraße 24  
 A-5280 Braunau am Inn  
[www.dopplerschirme.com](http://www.dopplerschirme.com)

## Données techniques

### Modèle Alu Wood Ultra 210 × 140

N° d'article :	457317
Contrepoids, au moins kg :	40
Hauteur totale, en cm* :	235
Hauteur sol-parasol en cm* :	200
Dimensions en cm, env. :	210 × 140
Poids en kg :	4,3
Repoussant la pluie :	oui

### Modèle Alu Wood Ultra 300 × 200

N° d'article :	461317
Contrepoids, au moins kg :	70
Hauteur totale en cm* :	263
Hauteur sol-parasol en cm* :	200
Dimensions, cm, env. :	298 × 198
Poids, kg :	5,6
Repoussant la pluie :	oui

### Modèle Alu Wood Ultra 350

N° d'article :	438316
Contrepoids, au moins kg :	70
Hauteur totale en cm* :	264
Hauteur sol-parasol en cm* :	200
Diamètre, cm, env. :	350
Poids, kg :	9,1
Repoussant la pluie :	oui

\* Mesuré sans socle

Toutes les indications sont des valeurs approximatives. Sous réserve de modifications techniques.

## Alu Wood Ultra

### Istruzioni di montaggio e d'uso



Leggere attentamente e completamente le presenti istruzioni di montaggio e d'uso, in particolare le avvertenze di sicurezza. La non osservanza di queste avvertenze di sicurezza può comportare lesioni o danni all'ombrellone. Conservare le istruzioni di montaggio e d'uso per riferimenti futuri e consegnarle a terzi in caso di cessione dell'ombrellone.

### Per la vostra sicurezza



Si prega di osservare le seguenti avvertenze di sicurezza. Il produttore rifiuta ogni responsabilità per i danni insorti in seguito alla loro non osservanza.

- Utilizzare l'ombrellone solo con un'adeguata zavorra (vedi "Dati tecnici").
- Collocare l'ombrellone sempre su un fondo rigido e in piano.
- Utilizzare una base ombrellone stabile e robusta per l'ombrellone.
- Si consiglia di far installare l'ombrellone da una persona adulta competente.
- Aprendo e chiudendo l'ombrellone, far attenzione a non infilare le mani nel meccanismo di apertura-chiusura.
- Chiudere l'ombrellone se minaccia vento o temporale e fissarlo con la chiusura a strappo. Altrimenti rischia di essere investito e travolto da un raffica di vento, causando o subendo danni.
- Non accendere mai fiamme libere in prossimità o al di sotto dell'ombrellone. L'ombrellone può prendere fuoco o subire danni per via delle scintille svolazzanti. Tenere l'ombrellone lontano da forti fonti di calore, quali radiatori da terrazza, barbecue e simili.
- L'ombrellone non è un giocattolo per bambini. I bambini possono schiacciarsi le dita. Inoltre l'ombrellone ha un notevole peso e rovesciandosi può ledere i bambini.
- Non appendere nessun oggetto alle stecche dell'ombrellone, né usarle come barre per flessioni ginniche.
- L'ombrellone protegge la pelle dai raggi UV diretti, ma non da quelli riflessi. Si raccomanda pertanto di utilizzare un prodotto cosmetico anti-sole.
- Per non sottoporre l'ombrellone ad eccessivi carichi, chiuderlo e legarlo con la chiusura a strappo in caso di pioggia o di neve.
- Il tessuto non è idoneo al lavaggio in lavatrice, a secco e nemmeno al candeggio.
- Non utilizzare detergenti chimici o liquidi aggressivi, soluzioni o sostanze abrasive e nemmeno corpi estranei, candeggina, pulitrici ad aria compressa o detersivi potenti.
- Si raccomanda di osservare le indicazioni riportate in etichetta.

## Impiego conforme alla destinazione

L'ombrellone è destinato a proteggere dai raggi UV diretti. Non è pensata come riparo dalla pioggia o neve.

L'ombrellone è destinato esclusivamente all'uso privato. La garanzia si estingue in caso di utilizzo in ambito commerciale.

## Montaggio dell'ombrellone

Per conferire all'ombrellone la dovuta stabilità, utilizzare una base ombrellone con la seguente zavorra minima:

Alu Wood Ultra 210 × 140*	457317	40 kg
Alu Wood Ultra 350	438316	70 kg
Alu Wood Ultra 300 × 200*	461317	70 kg

\* Regolabile in altezza 15 cm

### Alu Wood Ultra 210 × 140

### Alu Wood Ultra 300 × 200

(vedi Fig. A)

- 1) Spingere il tasto di bloccaggio **1**.
- 2) Con il tasto di bloccaggio premuto **1** fare scivolare il palo dell'ombrellone **2** nel segmento inferiore **3**.
- 3) Ruotare il palo dell'ombrellone **2** finché il tasto di bloccaggio **1** si innesta nell'apertura **4**.
- 4) Posizionare l'asta dell'ombrellone nella base ombrellone (non inclusa nella fornitura) e fissarla (vedi Fig. C).

### Alu Wood Ultra 350

(vedi Fig. B)

- 1) Lubrificare il filetto **5** del segmento inferiore **3** con qualche goccia d'olio.
- 2) Infilare il segmento inferiore **3** nell'involucro della manovella **6** del palo dell'ombrellone **2** e avvitarlo ad esso girando **in senso orario**.
- 3) Posizionare l'asta dell'ombrellone nella base ombrellone (non inclusa nella fornitura) e fissarla (vedi Fig. C).

## Apertura dell'ombrellone

### Attenzione!

– Assicurarsi che l'ombrellone abbia un'adeguata stabilità, ossia che la base abbia un peso adeguato (vedi "Dati tecnici").

- 1) Rimuovere il laccio di fissaggio ed evtl. il rivestimento protettivo.
- 2) Aprire leggermente l'ombrellone con la mano (vedi Fig. D).
- 3) Ruotare la manovella **7 in senso orario** fino ad aprire l'ombrellone nella posizione desiderata (vedi Fig. E).

## Inclinazione dell'ombrellone

### Alu Wood Ultra 210 × 140

### Alu Wood Ultra 300 × 200

Per inclinare l'ombrellone lateralmente, ruotare ulteriormente la manovella **7** in senso orario con l'ombrellone già completamente aperto (vedi Fig. F).

## Regolazione dell'altezza

### Alu Wood Ultra 210 × 140

### Alu Wood Ultra 300 × 200

Posizione più alta

- 1) Premere il tasto di bloccaggio inferiore **1** e abbassare il palo dell'ombrellone **2**.
- 2) Premere il tasto di bloccaggio superiore **1** e abbassare il palo dell'ombrellone **2**, ruotando il palo dell'ombrellone **2** finché il tasto di bloccaggio superiore **1** si innesta nell'apertura **4** (vedi Fig. G).

Posizione più bassa

- 1) Premere il tasto di bloccaggio **1** e sollevare il palo dell'ombrellone **2**, ruotando il palo dell'ombrellone **2** finché il tasto di bloccaggio inferiore **1** si innesta nell'apertura **4** (vedi Fig. G).

## Chiusura dell'ombrellone

### Attenzione!

- Se si alza il vento oppure minaccia pioggia o neve, bisogna chiudere l'ombrellone. In caso contrario gli eventuali danni insorgenti saranno esclusi dalla garanzia.
- Durante la chiusura dell'ombrellone è possibile che il tessuto si blocchi tra le stecche. In questo caso sfilarlo con attenzione dalle stecche.

- 1) Ruotare la manovella **7 in senso antiorario** finché l'ombrellone non è completamente chiuso (vedi Fig. **H**).
- 2) Se il tessuto è incastrato fra le stecche, tirare delicatamente in avanti il tessuto fra le stecche (vedi Fig. **I**).
- 3) Per protezione contro folate di vento, fissare il tessuto con un laccio di fissaggio.  
Affinché la capote non si sporchi o scolorisca, infilare un rivestimento protettivo sull'ombrellone (non in dotazione).

## Smontaggio dell'ombrellone

### Attenzione!

- In caso di inutilizzo prolungato, in inverno o se si è in viaggio, smontare l'ombrellone e riporlo in un luogo sicuro (vedi "Conservazione dell'ombrellone").
- 1) Ruotare la manovella **7 in senso antiorario** finché l'ombrellone non è completamente chiuso (vedi Fig. **H**).
  - 2) Eventualmente rimuovere il fissaggio dell'ombrellone nella base ombrellone e sfilare l'ombrellone dalla base ombrellone.
  - 3) Premere il tasto di bloccaggio **1** ed estrarre il palo dell'ombrellone **2** dal segmento inferiore **3** (vedi Fig. **J**).

## Pulizia del tessuto

### Attenzione!

- Il tessuto può essere lavato a mano a 40 °C. Il tessuto non è lavabile in lavatrice!
  - Non utilizzare l'asciugatrice.
  - Non stirare.
  - Non utilizzare detergenti chimici o liquidi aggressivi, soluzioni, sostanze od oggetti abrasivi, candeggina, pulitrici ad aria compressa o detersivi aggressivi.
  - Rispettare le istruzioni di dosaggio, applicazione e utilizzo del produttore.
- 1) Eventualmente rimuovere il fissaggio dell'ombrellone nella base ombrellone, sfilare l'ombrellone dalla base ombrellone e poggiarlo in piano in terra.
  - 2) Svitare la punta dell'ombrellone **8 ruotandola in senso antiorario** (vedi Fig. **K**).
  - 3) Sfilare le tasche del tessuto **9** dall'estremità delle stecche **10** e rimuovere il tessuto (vedi Fig. **K**).
  - 4) Lavare il tessuto con normale detergente per delicati in acqua non troppo calda.
  - 5) Infilare il tessuto bagnato sopra alla struttura portante e le tasche del tessuto **9** sull'estremità delle stecche **10**.
  - 6) Posizionare la punta dell'ombrellone **9** sul filetto **11** e serrare ruotando **in senso orario**. Riposizionare l'ombrellone nella base ombrellone. Se necessario, fissarlo, aprirlo e farlo asciugare completamente (vedi Fig. **L**).

## **Manutenzione e conservazione**

### **Cura del palo dell'ombrellone**

- Pulire regolarmente il palo dell'ombrellone affinché le parti mobili scorrano perfettamente. Se necessario, trattare con spray a base del silicone o di teflon.
- Controllare periodicamente tutte le parti portanti quali stecche, viti e simili.
- Controllare periodicamente se il palo dell'ombrellone presenta punti arrugginiti e rimediare adeguatamente. Per pulire è sufficiente un po' d'acqua saponata.

### **Conservazione dell'ombrellone**

- Per lo stoccaggio durante l'inverno, smontare l'ombrellone quando è completamente asciutto e riporlo in un locale asciutto e ben aerato.
- Conservare l'ombrellone, se possibile, in verticale e senza poggiare carichi su di esso.
- All'inizio della stagione assicurarsi che tutti gli elementi e le viti siano saldi in sede. In caso di dubbi non utilizzare l'ombrellone.

## **Garanzia**

Il periodo di garanzia per quest'articolo è di 36 mesi.

Se durante il periodo di validità della garanzia riscontrate un difetto, vogliate rivolgervi al vostro rivenditore. Per ricevere un rapido aiuto, si raccomanda di conservare lo scontrino e di comunicarci il nome del modello ed il numero articolo.

Sono esclusi dalla garanzia:

- normale usura ed alterazione del colore della capote in tessuto;
- danni della verniciatura riconducibili alla normale usura;
- danni per uso non conforme (ad esempio come ombrello parapioggia);
- danni causati dal vento, da eccessiva rotazione della manovella, caduta dell'ombrellone, sovraccarico delle stecche;
- danni per modifiche strutturali dell'articolo.

## Servizio assistenza

Gentili clienti,  
sebbene i nostri articoli vengano sottoposti prima della consegna ad un accurato controllo di qualità, può a volte succedere che un pezzo manchi o si sia danneggiato durante il trasporto. In tale eventualità vogliate rivolgervi alla nostra hotline, indicando il nome del modello ed il numero articolo.

## Hotline

Siamo a Vostra disposizione

Lun.–gio. dalle ore 8:00 alle ore 16:00  
Ven. dalle ore 8:00 alle ore 12:00

al numero telefonico

Austria	(07722) 63205-0
Germania	(08571) 9122-0
Repubblica Ceca	(0386) 301615
Polonia	(0660) 460460
Slovenia	(0615) 405673
Croazia	(0615) 405673
Ungheria	+43(0)772263205-107
Russia	(095) 6470389

## Indirizzo

Doppler  
E. Doppler & Co GmbH  
Schloßstraße 24  
A-5280 Braunau am Inn  
www.dopplerschirme.com

## Dati tecnici

### Modello

#### Alu Wood Ultra 210 × 140

Cod. art.:	457317
Zavorra, min. kg:	40
Altezza totale in cm*:	235
Altezza suolo-ombrellone in cm*:	200
Dimensioni in cm, ca.:	210 × 140
Peso in kg:	4,3
Idrorepellente:	Sì

### Modello

#### Alu Wood Ultra 300× 200

Cod. art.:	461317
Zavorra, min. kg:	70
Altezza totale in cm*:	263
Altezza suolo-ombrellone in cm*:	200
Dimensioni in cm, ca.:	298 × 198
Peso in kg:	5,6
Idrorepellente:	Sì

### Modello Alu Wood Ultra 350

Cod. art.:	438316
Zavorra, min. kg:	70
Altezza totale in cm*:	264
Altezza suolo-ombrellone in cm*:	200
Diametro, cm, ca.:	350
Peso in kg:	9,1
Idrorepellente:	Sì

\* Senza misurare la base

Tutti i dati sono approssimativi. Con riserva di modifiche tecniche.w